

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon EN2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til EN2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN2014	Toote etiketi teave vastavalt EN2014	Informācija markējuma saskaņā ar EN2014	
		340.0708.968	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörns namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums	
M	P2584	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavaramoittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija	
		AEChood	38,5	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии
EEC	A+	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiënteklasse	Energie-efficiënteklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDEhood	32.0	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Fluidi- ja virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
FDEC	A	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluidi- og virtausdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
LEhood	0	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotusohuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte
LEC	N/A	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotusohuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase
GFEhood	85,1	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimis efektiivsus
GFEC	B	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimis efektiivsus klase
Qmin	210	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minnähastighet	Lufflöde vid minnähastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālās gaisa plūsmas ātrums
Qmax	450	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxinhastighet	Lufflöde vid maxinhastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums
Qboost	600	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire a velocidad intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstromsvardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleinātās gaisa plūsmas ātrums
SPEmin	49	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minnähastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxinhastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miniminukiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā
SPEmax	67	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxinhastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxinhastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā
SPEboost	72	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiviteit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсиивной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
P0	0,49	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i läge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbrukning i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
Ps	N/A	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbrukning i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
F	0,8	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
Qbep	261,0	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zinkrementsfaktor	Tijdsnamecoëfficiënt	Tijdsnamecoëfficiënt	Factor de aumento de tiempo	Tidskningsfaktor	Tidsfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors	
EElhood	43,8	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
Qmax	600,0	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	132,0	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiinea parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
WL	0,0	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma
Wbep	67	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmēritā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā
WL	0,0	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda
Emiddle	0	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pindalaal	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas
Lwa	67	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudetektivnivå vid maxinställning	Lydteknisk nivå ved højest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydteknisknivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākajiem iestatījumiem
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use low speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor	Utilisez la vitesse inférieure lorsque vous commencez à cuisiner, pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	2) Usare la velocità massima	2) Usare la velocità massima	2) Usare la velocità massima	2) Usar la velocidad máxima	2) Usar la velocidade máxima	1) Start kjøkkenventilten på lavest hastighet	1) Start kjøkkenventilten på lavest hastighet	1) Käynnistä liesituuletin miniminopeudella	1) Tärni emättäen ved miniminopeudella	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов	1) Kasutada kiireimat sisse tõukimiskiirust ainult siis, kui aru hõljuvaid niiskust ja lõhnasid eemaldada	1) Käynnistä liesituuletin miniminopeudella
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	2	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use low speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor	Utilisez la vitesse inférieure lorsque vous commencez à cuisiner, pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	3) Aumentare la velocità	3) Aumentare la velocità	3) Aumentare la velocità	3) Utilizar la velocidad	3) Utilizar la velocidad	2) Bruk den høyeste intensivitet	2) Bruk den høyeste intensivitet	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt	2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо	2) Kasutada kiireimat sisse tõukimiskiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	2) Izmantot paaugstinātu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	3	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use low speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor	Utilisez la vitesse inférieure lorsque vous commencez à cuisiner, pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Mantener limpio el filtro o limpiar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticorrosión.	4) Manter limpo el filtro o limpar os filtros da câmara para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros	3) Øk køkksflæktens hastighed endst når det er absolut nødvendigt	3) Øk køkksflæktens hastighed endst når det er absolut nødvendigt	3) Oleta kikkilätkän nopeutta vain kun se on välttämätöntä	3) Forøg kun emättäen hastighed, når det er helt nødvendigt	3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда это действительно необходимо	3) Puhaldada filtrid puhtaks ja filtreid puhtaks, et optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust	3) Puhaldada filtrid puhtaks ja filtreid puhtaks, et optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	4	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use low speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor	Utilisez la vitesse inférieure lorsque vous commencez à cuisiner, pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	5) Pulire il filtro	5) Pulire il filtro	5) Pulire il filtro	5) Limpiar el filtro	5) Limpar o filtro	4) Hold kikkilæktens rengøringsfunktion	4) Hold kikkilæktens rengøringsfunktion	4) Hold kikkilæktens rengøringsfunktion	4) Hold emättäens funktion og luftfrite rene for at optimere deres funktion.	4) Hoidke plükkimuri filtrid puhtaks ja filtreid puhtaks, et optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust	4) Uzturēt (frū-)us tvaiku nosūcēja filtrus tīrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektīvību	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	5	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use low speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor	Utilisez la vitesse inférieure lorsque vous commencez à cuisiner, pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	6) Pulire il filtro	6) Pulire il filtro	6) Pulire il filtro	6) Limpiar el filtro	6) Limpar o filtro	5) Hold kikkilæktens rengøringsfunktion	5) Hold kikkilæktens rengøringsfunktion	5) Hold kikkilæktens rengøringsfunktion	5) Hold emättäens funktion og luftfrite rene for at optimere deres funktion.	5) Hoidke plükkimuri filtrid puhtaks ja filtreid puhtaks, et optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust	5) Uzturēt (frū-)us tvaiku nosūcēja filtrus tīrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektīvību	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	6	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use low speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor	Utilisez la vitesse inférieure lorsque vous commencez à cuisiner, pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	7) Pulire il filtro	7) Pulire il filtro	7) Pulire il filtro	7) Limpiar el filtro	7) Limpar o filtro	6) Hold kikkilæktens rengøringsfunktion	6) Hold kikkilæktens rengøringsfunktion	6) Hold kikkilæktens rengøringsfunktion	6) Hold emättäens funktion og luftfrite rene for at optimere deres funktion.	6) Hoidke plükkimuri filtrid puhtaks ja filtreid puhtaks, et optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust	6) Uzturēt (frū-)us tvaiku nosūcēja filtrus tīrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektīvību	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	7	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use low speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor	Utilisez la vitesse inférieure lorsque vous commencez à cuisiner, pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	8) Pulire il filtro	8) Pulire il filtro	8) Pulire il filtro	8) Limpiar el filtro	8) Limpar o filtro	7) Hold kikkilæktens rengøringsfunktion	7) Hold kikkilæktens rengøringsfunktion	7) Hold kikkilæktens rengøringsfunktion	7) Hold emättäens funktion og luftfrite rene for at optimere deres funktion.	7) Hoidke plükkimuri filtrid puhtaks ja filtreid puhtaks, et optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust	7) Uzturēt (frū-)us tvaiku nosūcēja filtrus tīrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektīvību	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	8	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use low speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor	Utilisez la vitesse inférieure lorsque vous commencez à cuisiner, pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	9) Pulire il filtro	9) Pulire il filtro	9) Pulire il filtro	9) Limpiar el filtro	9) Limpar o filtro	8) Hold kikkilæktens rengøringsfunktion	8) Hold kikkilæktens rengøringsfunktion	8) Hold kikkilæktens rengøringsfunktion	8) Hold emättäens funktion og luftfrite rene for at optimere deres funktion.	8) Hoidke plükkimuri filtrid puhtaks ja filtreid puhtaks, et optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust	8) Uzturēt (frū-)us tvaiku nosūcēja filtrus tīrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektīvību	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	9	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use low speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor	Utilisez la vitesse inférieure lorsque vous commencez à cuisiner, pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	10) Pulire il filtro	10) Pulire il filtro	10) Pulire il filtro	10) Limpiar el filtro	10) Limpar o filtro	9) Hold kikkilæktens rengøringsfunktion	9) Hold kikkilæktens rengøringsfunktion	9) Hold kikkilæktens rengøringsfunktion	9) Hold emättäens funktion og luftfrite rene for at optimere deres funktion.	9) Hoidke plükkimuri filtrid puhtaks ja filtreid puhtaks, et optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust	9) Uzturēt (frū-)us tvaiku nosūcēja filtrus tīrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektīvību	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	10	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use low speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor	Utilisez la vitesse inférieure lorsque vous commencez à cuisiner, pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	11) Pulire il filtro	11) Pulire il filtro	11) Pulire il filtro	11) Limpiar el filtro	11) Limpar o filtro	10) Hold kikkilæktens rengøringsfunktion	10) Hold kikkilæktens rengøringsfunktion	10) Hold kikkilæktens rengøringsfunktion	10) Hold emättäens funktion og luftfrite rene for at optimere deres funktion.	10) Hoidke plükkimuri filtrid puhtaks ja filtreid puhtaks, et optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust	10) Uzturēt (frū-)us tvaiku nosūcēja filtrus tīrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektīvību	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	11	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use low speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor	Utilisez la vitesse inférieure lorsque vous commencez à cuisiner, pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	12) Pulire il filtro	12) Pulire il filtro	12) Pulire il filtro	12) Limpiar el filtro	12) Limpar o filtro	11) Hold kikkilæktens rengøringsfunktion	11) Hold kikkilæktens rengøringsfunktion	11) Hold kikkilæktens rengøringsfunktion	11) Hold emättäens funktion og luftfrite rene for at optimere deres funktion.	11) Hoidke plükkimuri filtrid puhtaks ja filtreid puhtaks, et optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust	11) Uzturēt (frū-)us tvaiku nosūcēja filtrus tīrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektīvību	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	12	Quando si inizia a cucinare, azion														

